

Ілона Айнвольт • Катаріна Фьорінгер

# Читати заборонено!

(Майже) таємний посібник



Переклала з німецької Олександра Григоренко

ЗАГАДКА  
ЛЮБОВІ



# ЧИТАТИ ЗАБОРОНЕНО!

Бо це наш ЦІЛКОМ таємний  
СПІЛЬНИЙ ЩОДЕННИК!

## Піа & Пауль

«Читати заборонено»  
призначається для  
дорослих, зануд  
(Анна-Лена), крутих  
пацанів (Томек, Тім, Макс)  
і надокучливих сестричок  
(Марікен, Бекка)

Ті, хто це читає:

- самі винні
- не в курсі
- закохані
- просто цікавляться
- наші друзі
- ?

# СЬОГОДНІ


Пауль сказав, що першою маю писати я. Це так схоже на нього! Він такий боягуз і ні на що не може наважитися, зате вміє пити з двох склянок одночасно і так прекрасно грає на флейті перед тисячею людей, що сльози навертаються на очі. Ну добре, я почну. В Пауля завжди кращі ідеї! Як, наприклад, оця – вести разом щоденник, який він бозна-коли подарував мені на День народження (тоді мені виповнилося 10).

Спільний щоденник він піддивився у своєї старшої сестри Ребекки, вона веде такий зі своєю НКП\*, завжди по черзі – то Бекка, то її подруга. Вони постійно шепочуться й про щось хіхікають, такого ніхто не витримає. А відколи Бекка вклепалася у того «гарнюсика» з 10-го класу – і поготів.

«ПП», – сказав Пауль, коли я розпакувала велику чорну книжку, при цьому тричі підморгнула й приклала лівий вказівний палець до правої ніздрі.

Ми придумали це ще в дитячому садку, після того як подружилися проти Анни-Лени. Вона стверджувала, що дівчата й хлопці не можуть бути найкращими друзями, а мусять постійно ЗАЖИМАТИСЯ. Бо правила найкращих друзів дійсні тільки для хлопця/хлопця чи дівчини/дівчини, – але вона зануда й нічого не розуміє. Анна-Лена – дурепа. Отже, ми вирішили записувати сюди все, що з нами відбувається, навіть якщо це будуть повні нісенітниці.



Пауль грає на флейті 


Це Саша, перекладачка



\* Найкращою подругою.

А це – її примітка.



- найкращі друзі 



Пауль

Я



\* Англійський парк,  
один із найстаріших  
у Німеччині.



Бо: у нашому тихому передмісті майже поряд із Шьонбушем\* ніколи нічого не відбувається. Сімейні авто паркуються тут так тісно, що нам навіть ніде погратися в хованки. Сповнений розваг (ха-ха-ха) дитячий майданчик увесь пластиковий, там натягнуто запобіжні сітки й настелено м'які мати, діти чомно малюють крейдою акуратних чоловічків,

учаться грати на піаніно, ходять до репетиторів або на балет, їздять на великах у шоломах, сплять після обіду й навіть не пискнуть, слухняно не їдять маршмелу, а собаки тут какають у пакетики.

Тут живе нудьга.

Кидати бомби-вонючки не можна.

Колупатися в носі не можна.

Розважатися не можна.

...

Нуд-  
но!

Але СЬОГОДНІ, нарешті, дещо сталося, й історія почалася. З того Дня народження минуло 12 місяців, 182 дні й п'ять годин. (Для тих, хто ще не порахував: УРА, мені 11 1/2 !!!!! А через шість місяців буде 12.)

**А сталося все так:**

Був сірий, похмурий, дощовий день, десь близько 16:30 ми сиділи на дитячому майданчику й робили селфі для Інстаграму й Снепчату, бо нас відправили на вулицю «гратися». Отже, сьогодні по обіді ми фотографували, попри похмуру погоду й мряку, жували маршмелу, пепероні прямо з банки й желейних ведмедиків і просто нудилися. Раптом Пауль паличкою викопав з піску презерватив.



«Покажи, він використаний?!» – закортіло мені знати, бо я відразу зрозуміла що це, ми ж стали такі просунуті після занять із сексуального виховання у фрау Зайпель-Ауерган. Але Пауль хотів дослідити кондом сам, бо через СНІД і всяке таке це занадто небезпечно для мене. Він іноді любить побути таким собі чоловіком-захисником, а тим часом оранжево-зелений пояс із дзюдо в мене, а не в нього.

«Він незайманий», – хіхікнув Пауль.

«А ти звідки знаєш?»

«Бо всередині нічого немає!»

«Ага», – відповіла я й не зрозуміла, що там має бути всередині, і коли я через п'ять хвилин усе ще сиділа, ламала собі голову й марно намагалася згадати, за що це я, власне, тоді, в 4-му класі, мала «відмінно» з предмета фрау Зайпель-Ауерган, Пауль зрозумів, що має все пояснити. Зрештою, ми ж найкращі друзі, і він мусить мені відповісти.

Та по ньому було видно, що він теж не знав напевне, що до чого.

І це була саме та мить, коли стало зрозуміло:

Сексуальне виховання в школі до одного місця, ми вже підросли й хочемо знати все.

На чесні питання не наважується ніхто.

На чесні відповіді й поготів.

Пауль і я переглянулися, ми обоє були страшенно схвильовані, й нас розбирав сміх. Було зрозуміло: щось має статися!

І це сталося, ми прийняли урочисте рішення: ми будемо ДОСЛІДЖУВАТИ СЕКС! Але про це, звісно, не мав знати ніхто, навіть наші батьки та старша сестра Пауля. Бо внутрішній голос казав: краще їм не втручатися в наші справи. Ми сховали кондом у пусту бляшанку з-під льодяників як речовий доказ.



*Наприклад, чому кондом був червоний і пахнув полуницями.*





## НАСТУПНОГО ДНЯ

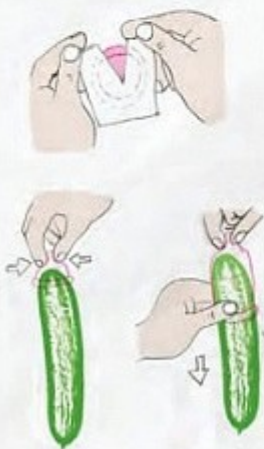
Наступного дня мій батько дуже здивувався, коли застукав, як я рився в його шухляді – а я шукав НЕ його льодяники від кашлю. Тато – оперний співак і дуже дбає про свій голос та горло: постійно носить шарф, полоще горло або стокче льодяники. Спершу він розсердився. Потім геть роззубився, коли помітив у мене в руці маленькі сріблясті пакуночки. В них були презервативи, які я хотів дослідити детальніше, один, можливо, надути і потім подарувати Маріхен, молодшій сестрі Птіа, як повітряну кульку.

«А-а?» – тільки й сказав він. Можливо, він спитав себе, звідки я знаю, що лежить у його шухляді. Ага. Хто цілими днями сидить сам удома, як я, бо моя мати ктозна-коли пішла від нас, той тільки те й робить, що всюди риється... А ще я знаю, що він час від часу зустрічається з оперними співачками, цілує їх і всяке таке. Тато, напевне, досі вважає мене дитиною, тому між нами ще не було «справжньої» чоловічої розмови. Якщо зовсім чесно, то я й не проти... до того ж я знаю все сам.

Ну як.

Майже.

«Я хочу потренуватися», – впевнено відповів я, бо саме це казала нам фрау Зайпель-Ауерган на уроці сексуального виховання, коли ми (самі хлопці) разом з нею сиділи навколо огірка. Навіщо – я так і не зрозумів, але пам'ятаю, що тренуватися не завадить. На огірку. Або на власному піюні. Якщо хочеш. Ну, і піюн теж. Ми, хлопці, передусім Томек і Юліус, дуже роззубилися й нічого не робили.



Із власним пісюном так діло.

У кожного клопець пісюн не такий, як в інших.

Але кожен клопець поводиться так, наче його пісюн – це король,  
і роздивляється, а що там в інших. Наприклад, у спільному душі в школі.  
І ЦЕ ТАКА ДУРНЯ!



• Член, кінець, фалос,  
чарівна паличка,  
стрижок, дружок,  
пеніс, перчик



Макс

Крістофер

Денні

Томек

Тім

Антон

Я все одно не миюся  
в душі без плавків!  
Ніколи!



Якщо це тебе заспокоїть, то, про мене, твоя піська у повному порядку! А всі, хто зараз по-дурному гигаєє і питає себе, звідки МЕНІ відомо, який у Пауля пісюк: Агов! Я навіть знаю, яка в нього дірка у попі. Коли ми в дитсадку отримали цифрові камери, то фотографували ВСЕ. Просто так. Бо це було весело. Голих Барбі Бекки... І Рафаєлеву шухляду з льодяниками від кашлю. І мамин манікюр.

Тепер я ходжу в шкільний душ тільки у плавках! Тато каже, що це не має значення, що я не маю бути таким скутим і що в інших хлопців напевне ті самі проблеми. Але він оперний співак і знається тільки на своїй класичній музиці, а після виступів тиється вдома. Або у своїх дам. Насправді він дуже потиляється. У мене зовсім не проблемний пісюк! У МЕНЕ ПРОБЛЕМА З ЦИМ МІРЯННЯМ ПІСЮНАМИ. Це як із автівками: вони завжди мусять бути більші й швидші, ніж у когось. Якби мені хтось пояснив, чому це так.



Десь до 21 року хлопець росте й перетворюється з дитини на чоловіка, його **пеніс** теж. Тож якщо зараз твій пеніс не надто великий, не переймайся! Він ще росте. Його нормальна довжина у спокійному стані – від 7 до 10 см, якщо він твердий і напружений – від 12 до 17.

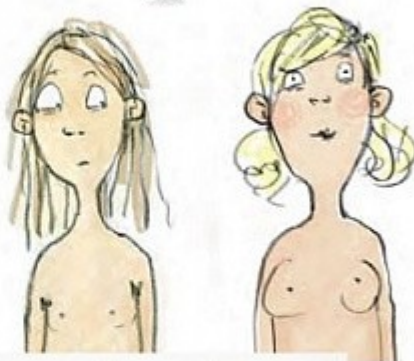
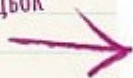
Пеніси у всіх різні. Є криві, прямі, довгі, товсті, тонкі. Загнуті направо й загнуті наліво. Коли ти збуджений (через доторки, почуття чи фантазії), твій пеніс стає великим і твердим.



Мені це теж діє на нерви: у нас, дівчат, усі міряються розміром грудей!

Я чула недавно, що в деяких культурах зовсім малим хлопчикам проводять обрізання. При цьому видаляється крайня плоть пеніса, це роблять із релігійних, але також і з гігієнічних міркувань. Бо під крайньою плоттю може збиратися біла або світло-жовта субстанція, що пахне кислим молоком. Тому важливо регулярно митися. Але бути чистими «там унизу» – це ж обов'язково, і для хлопців, і для дівчат, хіба ні?

Конкурс цицьок



**Смегма** складається із секрету сальних залоз і залишків урини (у хлопців це також можуть бути залишки сперми). Вона збирається у складках шкіри статевих органів, тобто під крайньою плоттю або між статевими губами. Якщо не видаляти смегму під час регулярного миття, вона починає неприємно пахнути.

Спробував надягти презерватив. Не вийшло. Тоді у дитячому пошуковнику (!!!) подивився про кондоми (на нашому комп'ютері стоїть батьківський контроль). Отже, ось базова інформація:

**Презерватив, або кондом** – надзвичайно тонка гумова оболонка, яка надягається на ерегований пеніс. Вони бувають червоні, зелені, чорні та лілові, також із різними смаками.

Інші назви  
презерватива:  
Презик  
Кондом  
Гумка  
Ковпачок